

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 15 (1985)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Combattre efficacement les refroidissements – au moyen du baume

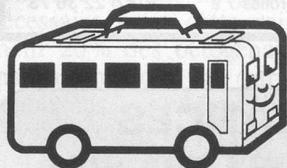
Dès qu'on l'applique, on éprouve une chaleur bienfaisante. Les huiles essentielles déplient tout leur effet et facilitent la respiration de façon sensible. Les substances curatives efficaces pénètrent rapidement par la peau jusqu'aux organes respiratoires enflammés, calment l'irritation de la gorge et les douleurs.



**Baume Libérol à base de plantes** dans les pharmacies et les drogueries.

## BIEN VOUS CONDUIRE ... NOTRE SEUL DÉSIR!

- Sorties sociétés, contemporains
- Voyages
- Excursions



Cars modernes et confortables avec frigo, table, WC, air conditionné ou pulsé

Maupas 10, 1004 Lausanne (021) 36 32 17 - 36 32 21

VOYAGES BERLENDIS SA

## UNITÉ D'ACCUEIL TEMPORAIRE

### Maison de repos-pension La Naz

1052 LE MONT  
Tél. (021) 32 27 34

Nous accueillons à la journée personnes dépendantes

Ambiance chaleureuse  
Animation toute nature tous les jours

Fr. 15.– par jour, transport non compris

## Se sentir à l'aise dans son lit...

Qui ne le désire pas. Etre assis commodément. Se relaxer en étant couché. Dormir d'un sommeil profond et régénérateur. Se réveiller sans peine et bien reposé.

Tous ces avantages, le lit de soins Sacon est à même de vous les offrir.

La surface du lit de soins Sacon se compose de quatre parties. En appuyant sur le bouton, elle peut être ajustée dans n'importe quelle position. Le lit est également réglable en hauteur. Le châssis en bois confère au lit de soins l'aspect d'un lit traditionnel, s'intégrant parfaitement dans chaque chambre. Autres spécialités Sacon: matelas et accessoires pour soins des malades.

Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
Industriestrasse 18, 8910 Affoltern a/Albis  
Téléphone 01 / 761 77 51



### Bon d'information

à envoyer à: Sacon S.A.  
Fabrique de lits et de matelas  
8910 Affoltern a/Albis

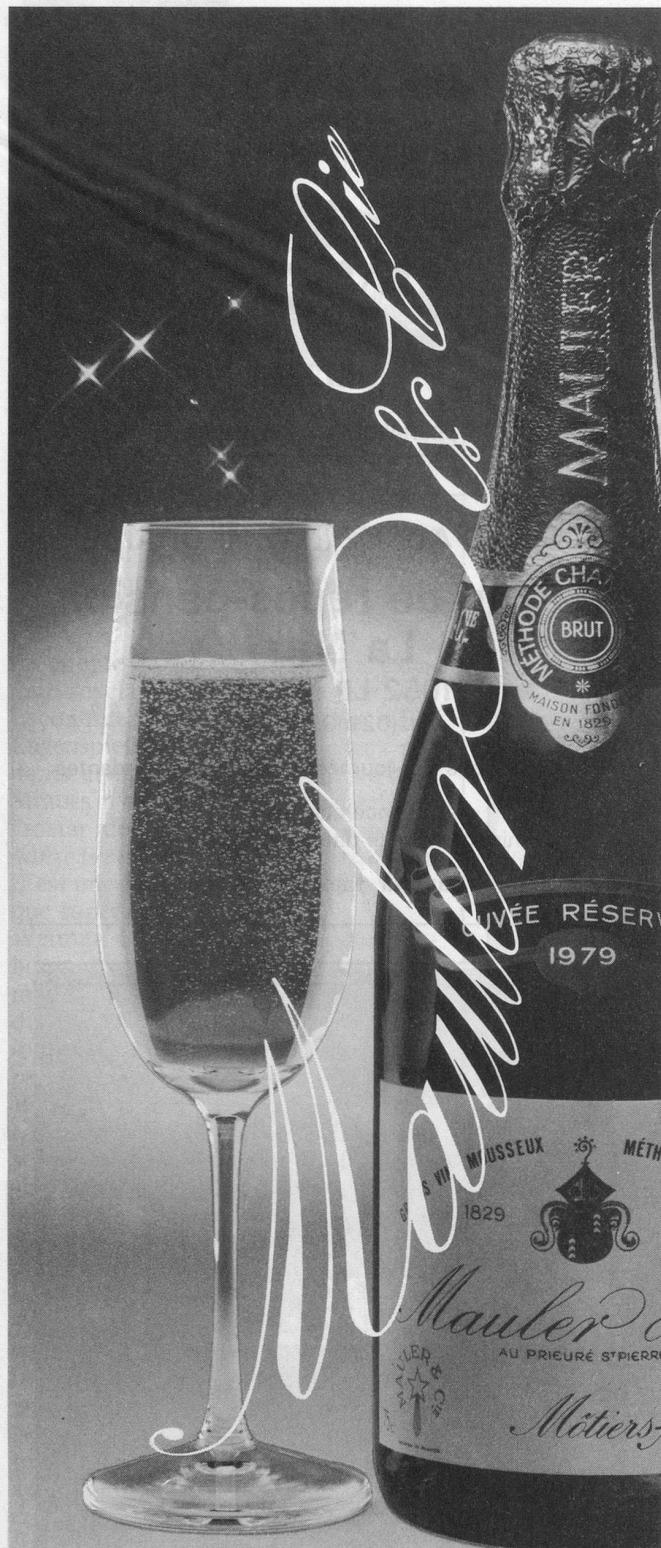
Veuillez me faire parvenir votre prospectus général

Veuillez m'indiquer où je peux me faire présenter le lit de soins Sacon

Je vis à la maison  je vis dans une maison de soins \_\_\_\_\_

Nom/Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_

N° postal/Lieu \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_



# Méthode champenoise depuis plus de 150 ans.

*Un plaisir de roi à la portée de chacun.*

*Mauler & Cie*  
Au Prieuré St-Pierre  
2112 Môtiers/Né - Tel. 038/611443

**LA CLINIQUE  
DES CHARMETTES  
À LAUSANNE**  
Tél. (021) 20 41 31  
Régime, repos  
soins médicaux  
de 1<sup>er</sup> ordre

dispose encore de quelques  
**CHAMBRES**  
**GRAND CONFORT**  
dans annexe spécialisée,  
pour personnes convalescentes  
ou du 3<sup>e</sup> âge.

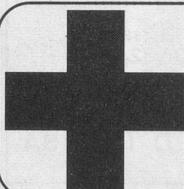
# SOCIÉTÉ ROMANDE POUR LA LUTTE CONTRE LES EFFETS DE LA SURDITÉ

**Son but:** renseigner et défendre les intérêts des durs d'ouïe.

**Son action:** amicales des durs d'ouïe, revue « Aux écoutes », cours de lecture labiale, centrales d'appareillage acoustique dépositaires de la plupart des marques et modèles.

**Conseils, essais, comparaisons, service après-vente.  
Pas d'obligation d'achat, consultations sur rendez-vous.**

**Lausanne:** rue Mauborget 6 (021) 22 81 91  
**Genève:** rue de Rive 8 (022) 21 28 14  
**Neuchâtel:** rue Saint-Honoré 2 (038) 24 10 20  
**Sion:** avenue de la Gare 21 (027) 22 70 58  
**Fribour:** bd de Pérolles 7 a (037) 22 36 73



# AMBULANCES ALPHA - Lausanne (021) 36 71 71

Tarif unique jour et nuit  
samedi et dimanche compris

# Grand choix de **MONTURES** **DE LUNETTES**

и в 1996 году впервые в истории СССР и России

Jean-Claude Bühler, opticien  
Avenue Juste-Olivier 9, 1006 Lausanne. ☎ (021) 23 51 43

Jean-Claude Bühler, opticien

Avenue Juste-Olivier 9, 1006 Lausanne ☎ (021) 23 51 43

## Rasier France

**M<sup>me</sup> P. BARBEY**  
**Tél. 24 70 95**

Ouvert sans interruption  
de 8 h. 30 à 18 h. 30  
Le samedi de 8 h. à 15 h.  
Fermé le lundi et le mercredi

28, av. de France - Angle ch. des Rosiers - Lausanne

## Prière instante à nos abonnés

Ne payez pas votre abonnement avant d'avoir reçu l'avis de renouvellement qui vous sera adressé au moment voulu. Vous simplifierez le travail de notre administration. Nous vous en remercions !